



Instruction Manual

VPL-130

www.denver.eu

12/2025



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed pierwszym użyciem produktu należy przeczytać uważnie instrukcje dot. bezpieczeństwa i zachować je do wykorzystania w przyszłości.

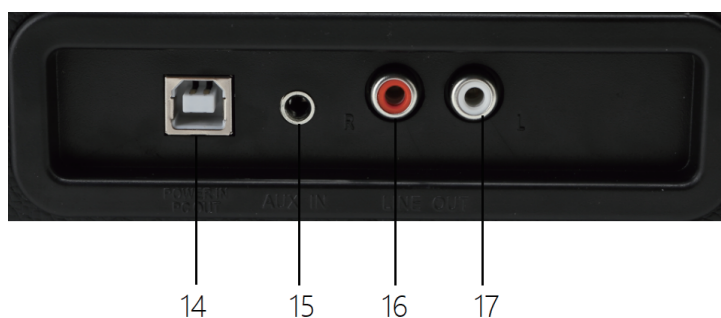
1. Produkt nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. Przechowywać produkt z dala od dzieci i zwierząt, aby zapobiec pogryzieniu i połknięciu.
3. Temperatura pracy i przechowywania produktu wynosi od 0 stopni do 40 stopni Celsjusza. Temperatuty niższe lub wyższe niż powyższe mogą wpływać na działanie urządzenia.
4. Nigdy nie otwierać produktu. Dotknięcie podzespołów wewnętrznych może spowodować porażenie prądem. Naprawy lub czynności serwisowe powinny być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
5. Nie narażać na działanie wysokich temperatur, wody, wilgoci i promieni słonecznych!
6. Chronić słuch przed głośnym dźwiękiem. Głośne dźwięki mogą uszkodzić uszy i grożą utratą słuchu.
7. Urządzenie nie jest wodoodporne. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi może dojść do powstania pożaru lub porażenia prądem. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia.
8. Używać tylko z dostarczonym adapterem Zasilacz we wtyczce zasilania służy do odłączenia urządzenia i powinno być zawsze możliwe jej łatwe wyjęcie. Upewnić się, że gniazdko sieciowe jest łatwo dostępne i wokół niego jest wolna przestrzeń.
9. Nie używać z produktem nieoryginalnych akcesoriów, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu.

OPIS



1. Blokada
2. Osłona przeciwpyłowa
3. Adapter - służy do odtwarzania płyt 45 obr/min z wyciętym środkiem.
4. Podnoszenie ramienia tonowego
5. Automatyczna kontrola zatrzymania
6. Wybór prędkości - Trzy prędkości do wyboru: 33 1/3, 45, 78 obr.
7. Wskaźnik zasilania LED
8. Przełącznik zasilania / regulacja głośności
9. Gniazdo słuchawkowe
10. Ramię tonowe
11. Głośnik
12. Kartridż
13. Uchwyt do przenoszenia

- 14. Port wejścia zasilania / wyjścia PC
- 15. Aux in
- 16. Wyjście liniowe kanału R
- 17. Wyjście liniowe kanału L



- **Czerwona wtyczka do wejścia kanału R/H.**
- **Biała wtyczka do wejścia kanału L/H.**

KONFIGURACJA POCZĄTKOWA

PODŁĄCZENIE DO SIECI

Upewnij się, że napięcie sieciowe w Twoim domu odpowiada napięciu robocznemu urządzenia. Urządzenie jest gotowe do podłączenia do zasilacza sieciowego 5V DC.

PODŁĄCZENIE WZMACNIACZA (jeśli wymagane)

Chociaż nowego gramofonu można słuchać za pomocą wbudowanych głośników, warto podłączyć go do istniejącego systemu Hi Fi. Podłącz wtyczki audio do wejścia liniowego miksera lub wzmacniacza za pomocą kabla RCA (brak w zestawie).

Odtwarzanie nagrania

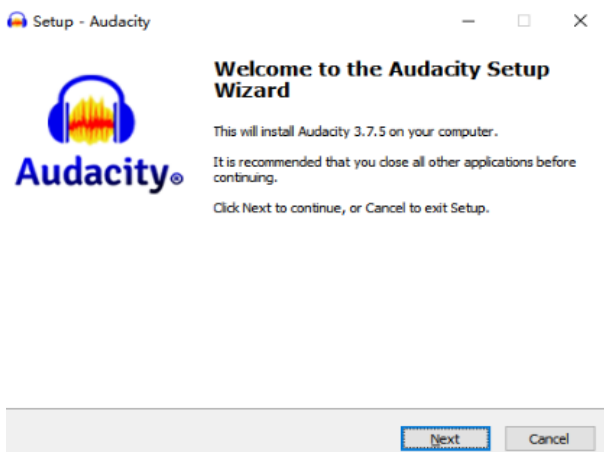
- Umieść wybraną płytę na gramofonie. W razie potrzeby nie zapomnij umieścić adaptera na wrzecionie płyty.
- Wybierz żądaną prędkość odtwarzania za pomocą przełącznika prędkości pomiędzy 33 1/3, 45 i 78 obr.
- Włącz obrotowy przełącznik zasilania, pamiętaj, że kontroluje on również głośność.
- Zwolnij blokadę ramienia tonowego.
- Lekko podnieś ramię ręką.
- Umieść igłę pionowo nad pierwszą ścieżką płyty, gramofon zacznie obracać się automatycznie.
- Odłóż rysik powoli na płytę, aby ją odtworzyć.
- Gdy płyta dobiegnie końca, gramofon zatrzyma się automatycznie, jeśli przełącznik automatycznego zatrzymania znajduje się w pozycji ON. Jeśli przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej, gramofon będzie obracał się do momentu, aż ramię tonowe powróci do podpórki ramienia tonowego.
- Po zakończeniu podnieś ramię tonowe i umieść je na podpórce.
- Załóż nasadkę ochronną na trzpień pomiarowy i zamknij blokadę ramienia tonowego.
- Wyłącz zasilanie sieciowe.

INSTALACJA OPROGRAMOWANIA

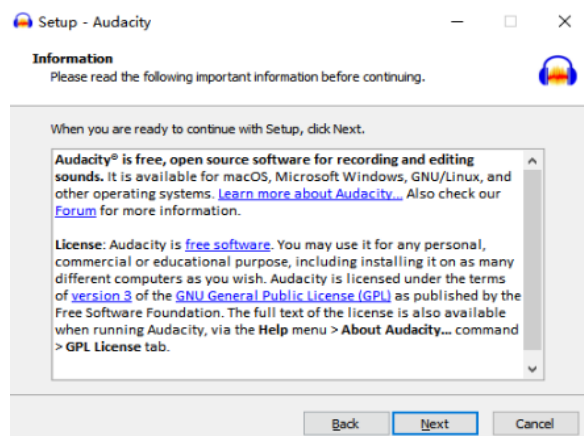
Odwiedź stronę www.audacityteam.org, aby pobrać oprogramowanie Audacity, Pobierz plik bez Muse Hub i postępuj zgodnie z instrukcjami, a oprogramowanie zainstaluje się automatycznie w następujący sposób:



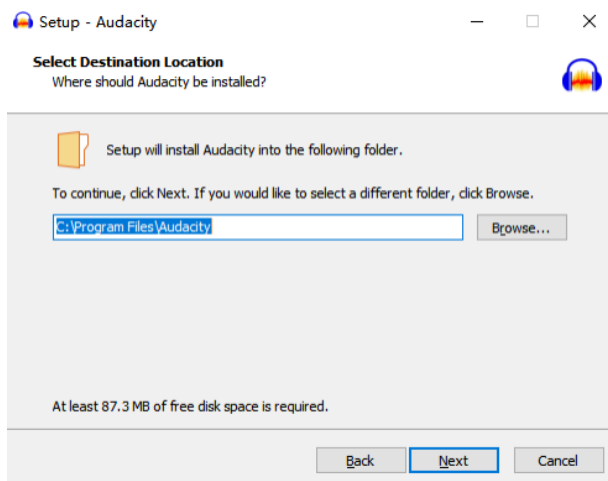
- Kliknij "Dalej"



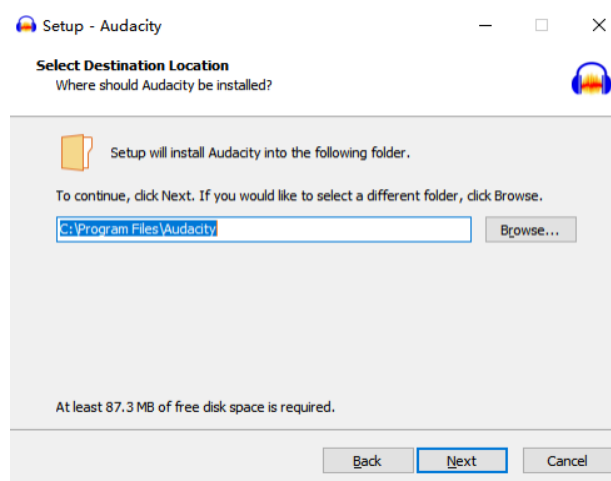
- Wybierz opcję "Akceptuję", a następnie kliknij "Dalej":



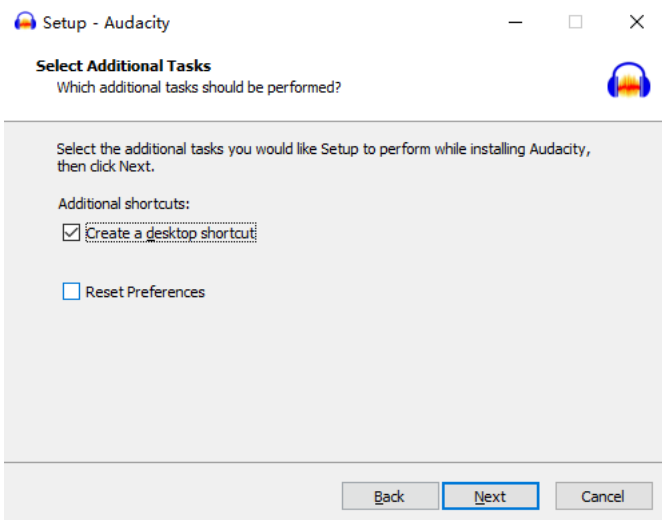
- Kliknij przycisk "Dalej":



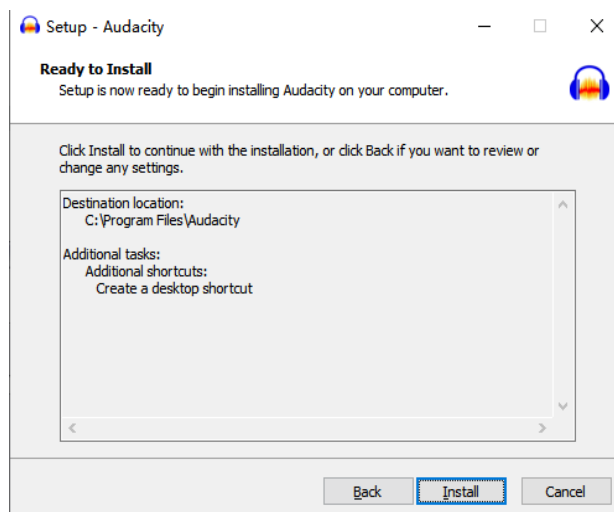
- Tutaj wybierz inną lokalizację lub kliknij "Dalej", aby kontynuować (zalecane):



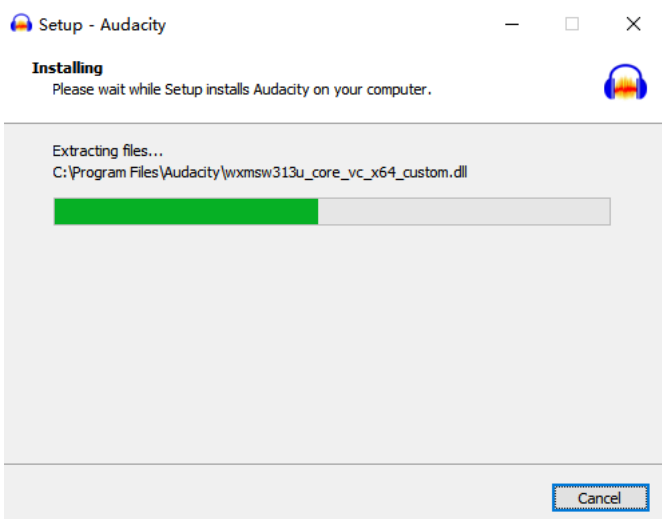
- Kliknij "Dalej", aby kontynuować:



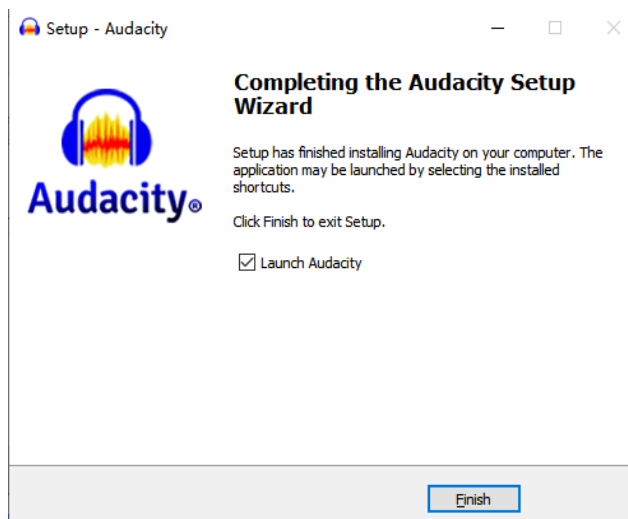
- Kliknij "Zainstaluj", aby kontynuować:



- Rozpocznie się instalacja oprogramowania:



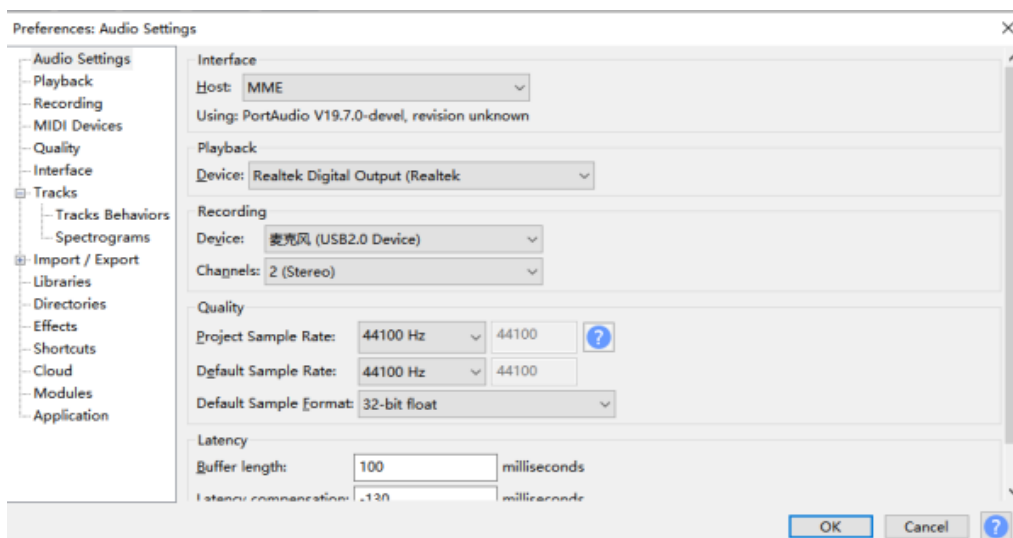
- Kliknij "Zakończ", aby zakończyć instalację:



- Audacity powinno uruchomić się automatycznie, jeśli nie, wykonaj następną sekwencję:
- Ikona Audacity będzie teraz widoczna na pulpicie, kliknij ją dwukrotnie, aby uruchomić Audacity, jeśli ikona się nie pojawi, przejdź do dysku "C" w sekcji "Mój komputer", kliknij "Pliki programów", a następnie "Audacity". Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę "pomarańczowej kulki w słuchawkach" i wybierz "Wyślij do", a następnie "Pulpit (utwórz skrót)".


Korzystanie z Audacity

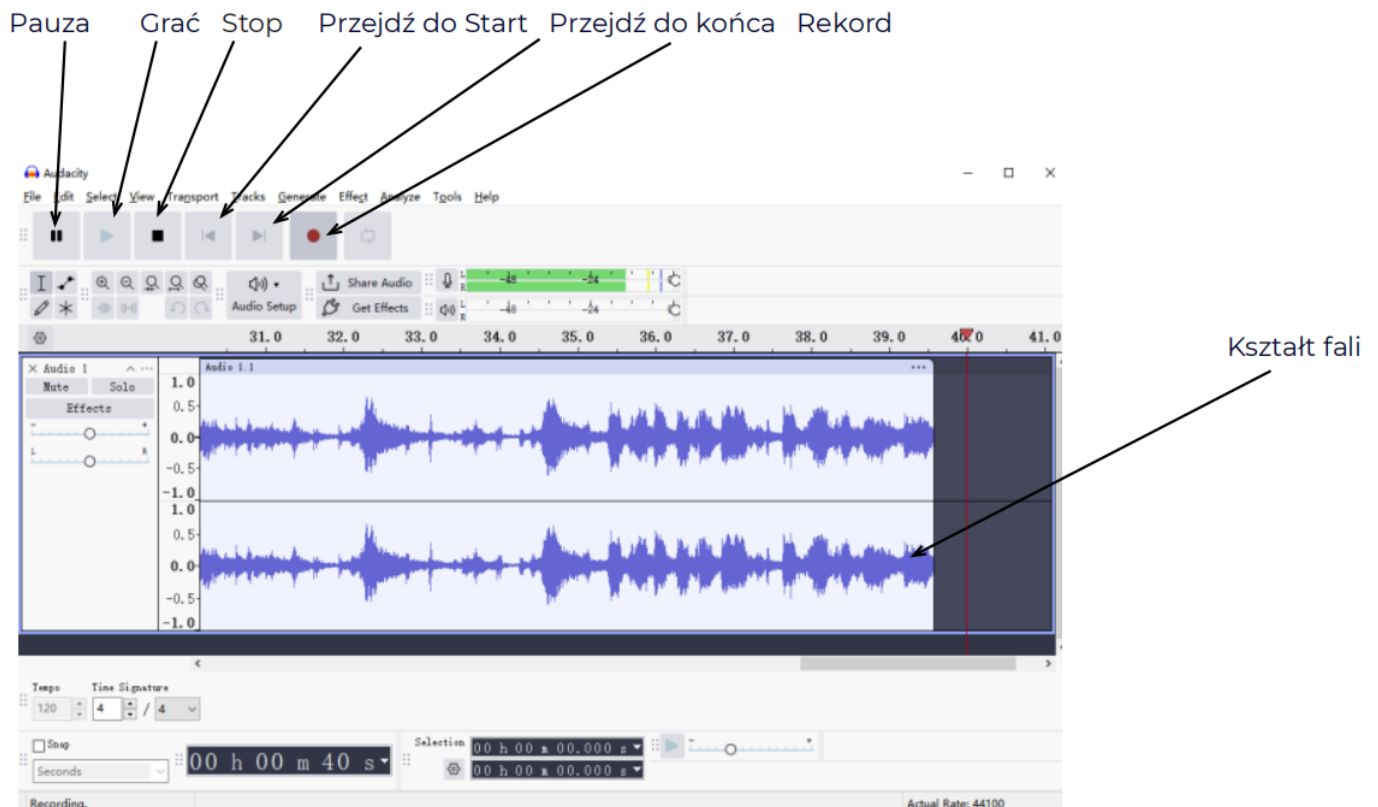
- Podłącz kabel USB z tyłu urządzenia, a drugi koniec do portu USB w komputerze.
- Uruchom oprogramowanie Audacity, klikając dwukrotnie ikonę Audacity.
- Przed rozpoczęciem nagrywania kliknij Edytuj w górnej części strony głównej; wybierz Preferencje w dolnej części menu, co spowoduje otwarcie Preferencji.
- W części okna przeznaczonej do nagrywania otwórz menu Device (Urządzenie) za pomocą strzałki w dół po prawej stronie. Wybierz opcję USB PnP Audio Device z menu. Zaznacz także pole obok opcji Software Play through (Odtwarzaj nową ścieżkę podczas nagrywania).
- Dolne pole umożliwia ustawienie liczby kanałów nagrywania, 1 to Mono, a 2 to Stereo, wybierz opcję Stereo.
- Po wybraniu opcji kliknij przycisk "OK":



Okno preferencji

Nagrywanie na komputer przy użyciu Audacity

- Rozpocznij nagrywanie w sposób opisany powyżej i naciśnij przycisk Nagraj  w górnej części okna Audacity, aby rozpocząć nagrywanie na komputer.
- Po nagraniu użyj elementów sterujących transportem u góry ekranu, aby przejść do początku, odtwarzania, nagrywania, pauzy, zatrzymania i przejścia do końca formularza Wave, jak poniżej:



- Użyj menu Plik, Edytuj, Widok, Projekt, Generuj, Efekt i Analizuj, aby zapisać, wyeksportować i manipulować swoją muzyką.
- UWAGA: niebieski kształt fali powinien znajdować się w oknie Audacity w taki sposób, aby jego szczyty zatrzymywały się na górze i na dole.
- Przed edycją muzyki należy podświetlić nagrany przebieg.
- Aby podświetlić kształt fali, kliknij lewym przyciskiem myszy po lewej stronie kształtu fali (pod kontrolkami L + R), a kształt fali stanie się ciemniejszy.
- W tym momencie można edytować cały przebieg. Jeśli jednak wymagana jest edycja (lub zapisanie) tylko części przebiegu, można ją podświetlić, umieszczając kursor myszy nad początkiem sekcji, przytrzymując lewy przycisk i przeciągając go nad wymaganym obszarem, a następnie zwalniając go po osiągnięciu końca żądanej sekcji. Ta zaciemniona sekcja będzie teraz jedynym dźwiękiem, który będzie edytowany.
- Ewentualnie kliknij menu EDYTUJ w lewym górnym rogu, a następnie kliknij SELECT i wybierz jedną z następujących opcji: Wszystkie (cały kształt fali), Od początku do kursora lub Od kursora do końca.
- UWAGA: po nagraniu do komputera może być konieczne odłączenie kabla USB od portu USB, aby umożliwić późniejsze odtwarzanie z komputera.

Eksportowanie plików muzycznych (.WAV)

- Po nagraniu i edycji muzyki należy zapisać pliki na komputerze. Aby to zrobić, kliknij plik i przejdź w dół do zakładki Eksportuj jako WAV.
- Po kliknięciu zostaniesz poproszony o podanie nazwy pliku z nagrałą muzyką, która zostanie zapisana we wskazanej lokalizacji. W tym momencie zanotuj folder, w którym zapisana jest muzyka lub zapisz ją w wybranym folderze.
- Może to być istniejący lub nowy folder.

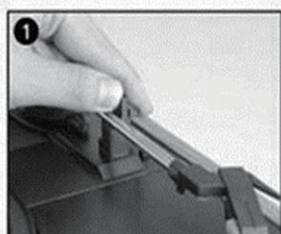
Eksportowanie plików muzycznych (.Mp3)

- Po nagraniu i edycji muzyki należy zapisać pliki na komputerze. Aby to zrobić, kliknij plik i przejdź do zakładki Eksportuj jako Mp3.
- Po kliknięciu zostaniesz poproszony o podanie nazwy pliku z nagrałą muzyką, która zostanie zapisana we wskazanej lokalizacji. W tym momencie należy zanotować folder, w którym zapisana jest muzyka lub zapisać ją w wybranym folderze.
- Może to być istniejący lub nowy folder.

KONSERWACJA

KONSERWACJA

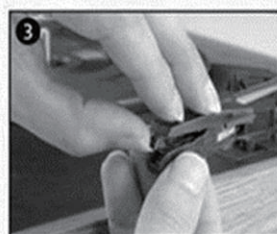
- Patrz rysunki 1-8



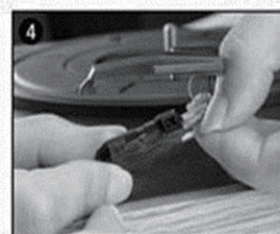
nacisnąć blokadę ramienia, aby zwolnić ramię tonowe.



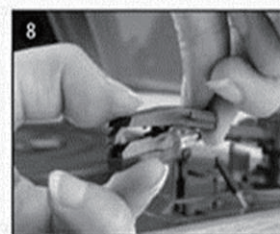
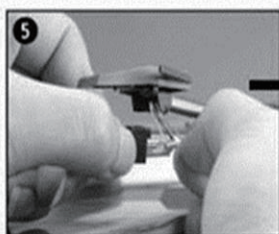
Zdejmij nasadkę kartridża, aby odsłonić igłę.



lekko oddzielić wkład od gniazda.



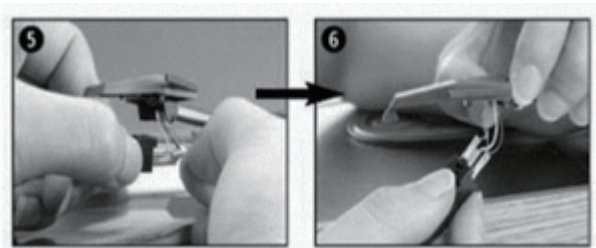
całkowicie odłączyć przewód audio od wkładki.



Włóż nową igłę, włóż odpowiednio przewód audio i lekko zainstaluj wkładkę w gnieździe.
UWAGA : Podczas wykonywania tej czynności należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia ramienia tonowego i przewodów linii audio.

INSTALACJA NOWEGO WKŁADU Z TRZPIENIEM POMIAROWYM

- Patrz rysunki 5 i 6



UWAGI

Zalecamy czyszczenie płyt ściereczką antystatyczną, aby czerpać z nich maksymalną przyjemność i zapewnić ich trwałość.

Zwracamy również uwagę, że z tego samego powodu rysik powinien być okresowo wymieniany (mniej więcej co 250 godzin)

Od czasu do czasu odkurz igłę za pomocą bardzo miękkiego pędzelka zamoczonego w alkoholu (szczotkując od tyłu do przodu kartridża).

PODCZAS TRANSPORTU ODTWARZACZA PŁYT NIE ZAPOMNIJ O TYM:

- Załóż nasadkę ochronną na rysik.
- Zablokuj ramię tonowe za pomocą klamry.

Nazwa lub znak towarowy producenta, numer ewidencyjny przedsiębiorstwa i adres	Shenzhen Shi Guangkaiyuan Technology Ltd. 91440300053998927W 2 floor, 41 Tiansheng Road, Tianliao Village, Gongming Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, P.R.C.
Identyfikator modelu	GKYP0100050EU
Napięcie wejściowe	100-240V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60HZ
Napięcie wyjściowe	5.0V
Prąd wyjściowy	1.0A
Moc wyjściowa	5.0W
średnia wydajność podczas pracy	74.66%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	69.32%
Pobór mocy bez obciążenia	0.06W

Uwaga: wszystkie produkty mogą zostać zmienione bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do błędów i pomyłek w tym podręczniku.

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE. COPYRIGHT DENVER A/S



Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera materiały, elementy oraz substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli materiał odpadowy (wyrzucony sprzęt elektryczny, elektroniczny) nie są właściwie potraktowane.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie oznaczone są przekreślonym symbolem śmietnika, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być wyrzucany z innymi odpadami domowymi, ale powinien być usuwany oddzielnie.

Wszystkie miasta mają ustalone miejsca zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, gdzie można go bezpłatnie oddać w stacjach recyklingu i innych miejscach zbiórki lub zlecić jego odbiór z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje dostępne są w urzędzie odpowiedzialnym za usuwanie odpadów.

Denver A/S niniejszym oświadcza, że typ urządzenia VPL-130 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności RED jest dostępny pod następującym adresem internetowym: denver.eu. Kliknij IKONĘ wyszukiwania na górze strony. Należy wprowadzić numer modelu: VPL-130. Następnie należy wyświetlić stronę produktu. Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego powinna znajdować się w sekcji plików do pobrania.

Informacje na temat zużycia energii w trybie czuwania/wyłączenia oraz zarządzania energią dla produktów zgodnych z rozporządzeniem Komisji (EU) 2023/826 można znaleźć pod następującym adresem internetowym: denver.eu, a następnie kliknąć ikonę wyszukiwania w górnej części strony. Wpisz numer modelu: VPL-130 i przejdź do strony.

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dania
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail

For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.

Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A

Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave
16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain

Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:

Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service

Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail

support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu



Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

